

## Verso la consapevolezza traduttiva PDF

Pierangela Diadori



*Questo è solo un estratto dal libro di Verso la consapevolezza traduttiva. Il libro completo può essere scaricato dal link sottostante.*



Autore: Pierangela Diadori  
ISBN-10: 9788855704557  
Lingua: Italiano  
Dimensione del file: 3322 KB

## **DESCRIZIONE**

Questo Manuale, che illustra gli aspetti e i problemi fondamentali relativi alla traduzione e al contatto interculturale, ha come obiettivo lo sviluppo della consapevolezza traduttiva del soggetto plurilingue, potenziale professionista della traduzione. Le questioni affrontate spaziano dai fenomeni del bilinguismo alle teorie sulla traduzione elaborate nei secoli in Occidente e in Oriente, ai concetti di "fedeltà", "equivalenza", "lealtà traduttiva", fino alle problematiche della traduzione da cultura a cultura. I vari argomenti trattati sono corredati da esempi di numerose lingue (tra cui anche lingue "esotiche" come l'arabo, il cinese e il coreano). Ogni capitolo contiene spunti per la riflessione e la ricerca autonoma e una bibliografia ragionata di ambito internazionale per eventuali approfondimenti. Il volume è pensato per gli studenti universitari (di laurea triennale o magistrale) che si avvicinano per la prima volta agli aspetti teorici della traduzione durante un percorso di studi di tipo linguistico-letterario focalizzato sullo studio delle lingue moderne.

## **COSA DICE GOOGLE DI QUESTO LIBRO?**

consapevolezza - Traduzione del vocabolo e dei suoi composti, e discussioni del forum. maturare la consapevolezza. increase awareness v exprverbal expression: Phrase with special meaning functioning as verb--for example, "put their heads together," "come to an end."

Trouver toutes les ressources pour Verso la consapevolezza traduttiva par Pierangela Diadori.

\* La consapevolezza è il viaggio di tutta una vita su un cammino che alla fine non porta da nessuna parte: solo a scoprire chi sei. \* Respirare e camminare coscientemente genera le energie della consapevolezza. Questa energia riporta la mente al corpo facendoci vivere davvero nel momento...

**VERSO LA CONSAPEVOLEZZA TRADUTTIVA**

[Leggi di più ...](#)